

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.12.2022

Številka različice 40 (nadomešča različico 39)

Sprememba: 19.12.2022

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: PartsCleaner S**
- **UFI: CGH0-C09G-W00C-UV64**
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilno sredstvo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
Pramol-Chemie AG  
Industriestrasse 3  
CH-9602 Bazenheid/SG  
Tel +41 71 931 70 30  
Fax +41 71 931 44 54
- **Področje/oddelek za informacije:**  
Abteilung für Produktsicherheit  
info@pramol.com  
Tel. 071 931 70 30
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**  
Centre suisse d'information toxicologique, Zurich  
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145  
Centro Svizzero d'informazione tossicologica  
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 3      H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.



GHS08 nevarnosti za zdravje

Asp. Tox. 1      H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.



GHS09 okolje

Aquatic Chronic 2      H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.



GHS07

STOT SE 3      H336 Lahko povzroči zaspanost ali omtico.

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost** GHS02, GHS07, GHS08, GHS09
- **Opozorilna beseda** Nevarno

- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**  
nafta (nafta), težka, razžvepljena z vodikom

(nadaljevanje na strani 2)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.12.2022

Številka različice 40 (nadomešča različico 39)

Sprememba: 19.12.2022

**Trgovsko ime: PartsCleaner S**

(nadaljevanje od strani 1)

**· Stavki o nevarnosti**

- H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.
- H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
- H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
- H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

**· Previdnostni stavki**

- P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
- P301+P310 PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
- P303+P361+P353 PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho].
- P405 Hraniti zaklenjeno.
- P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

**· Rezultati ocene PBT in vPvB**

- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah****· 3.2 Zmesi**

- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

**· Nevarne sestavine:**

Število ES: 919-446-0	nafta (nafta), težka, razžvepljena z vodikom	50-100%
Reg.nr.: 01-2119458049-33	⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336	

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč****· 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- **če snov zaužijerno:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****· 5.1 Sredstva za gašenje**

- **Ustrezna sredstva za gašenje:** CO<sub>2</sub>, pesek, gasilni prah. Ne uporabljati vode.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

**ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih****· 6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

(nadaljevanje na strani 3)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.12.2022

Številka različice 40 (nadomešča različico 39)

Sprememba: 19.12.2022

**Trgovsko ime: PartsCleaner S**

(nadaljevanje od strani 2)

- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**

Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

Ne odplakniti z vodo ali z vodnim čistilom.

- **6.4 Sklícivanje na druge oddelke**

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

### \* ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.

- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**

Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.

Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.

- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

- **Skladiščenje:**

- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.

- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno

- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.

- **Kategorija skladiščenja:** 3

- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **8.1 Parametri nadzora**

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

- **DNEL**

**nafta (nafta), težka, razžvepljena z vodikom**

oralen	DNEL long term systemic effects	26 mg/kg bw/day (general population)
dermalen	DNEL long term systemic effects	26 mg/kg bw/day (general population)
		44 mg/kg bw/day (workers)
inhalativen	DNEL long term systemic effects	71 mg/m <sup>3</sup> (general population)
		330 mg/m <sup>3</sup> (workers)

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznamami.

- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**

- **Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

- **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**

- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

- **Zaščito dihal** Ni potrebno.

- **Zaščito rok**



Zaščitne rokavice.

- **Material za rokavice**

Nitrilkavčuk

Butilkavčuk

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.12.2022

Številka različice 40 (nadomešča različico 39)

Sprememba: 19.12.2022

**Trgovsko ime: PartsCleaner S**

(nadaljevanje od strani 3)

- Priporočena debelina materiala:  $\geq 0,4$  mm
- Čas prodiranja skozi material za rokavice  
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- Kot zaščita pred brizganjem so primerne rokavice iz naslednjih materialov: Rokavice iz PVC ali PE.
- Zaščito za oči/obraz



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

### \* ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### · 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

- Splošne navedbe
- Agregatno stanje tekoč
- Barva: brezbarven
- Vonj: karakterističen
- Mejne vrednosti vonja: Ni določen.
- Tališče/ledišče: -15 °C
- Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča 162 °C
- Vnetljivost Ni uporaben.
- Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti
- spodnja: 0,67 Vol %
- zgornja: 6,4 Vol %
- Plamenišče: 42 °C
- Temperatura razgradnje Ni določen.
- pH Ni določen.
- Viskoznost:
- Kinematična viskoznost Ni določen.
- dinamična Ni določen.
- Topnost
- voda: se ne oz. malo meša
- Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda  
(logaritemska vrednost) Ni določen.
- Parni tlak: Ni določen.
- Gostota in/ali relativna gostota
- Gostota pri 20 °C: 0,78 g/cm<sup>3</sup>
- Relativna gostota Ni določen.
- Parna gostota: Ni določen.

#### · 9.2 Drugi podatki

- Videz:
- Oblika: tekoč
- Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost
- Temperatura samovžiga: Proizvod ni samovnetljiv.
- Eksplozivne lastnosti:
- Ločilni preizkus topila: 5,0 %
- voda:
- Sprememba stanja
- Hitrost izparevanja, Ni določen.

#### · Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

- Eksplozivni odpade
- odpade

(nadaljevanje na strani 5)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.12.2022

Številka različice 40 (nadomešča različico 39)

Sprememba: 19.12.2022

Trgovsko ime: PartsCleaner S

(nadaljevanje od strani 4)

· Vnetljivi plini	odpade
· Aerosoli	odpade
· Oksidativni plini	odpade
· Plini pod tlakom	odpade
· Vnetljive tekočine	Vnetljiva tekočina in hlapi.
· Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
· Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
· Piroforne tekočine	odpade
· Piroforne trdne snovi	odpade
· Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
· Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
· Oksidativne tekočine	odpade
· Oksidativne trdne snovi	odpade
· Organski peroksidi	odpade
· Jedko za kovine	odpade
· Desenzibilizirani eksplozivi	odpade

### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.2 Kemijska stabilnost
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008
- Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- STOT – enkratna izpostavljenost Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

(nadaljevanje na strani 6)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.12.2022

Številka različice 40 (nadomešča različico 39)

Sprememba: 19.12.2022

**Trgovsko ime: PartsCleaner S**

(nadaljevanje od strani 5)

- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
- **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

· **Lastnosti endokrinih motilcev**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

### \* ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstojnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**  
Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo  
Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

### \* ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**  
Ob upoštevanju potrebnih tehničnih predpisov se lahko po posvetu z odvozom odpadnih snovi in s pristojnim upravnim organom sežge skupaj z gospodinjskimi odpadki.  
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

· **Klasifikacijski seznam odpadkov**

20 00 00	KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI
20 01 00	Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01)
20 01 29*	Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:**  
Kontaminirano embalažo je treba optimalno izprazniti, potem jo lahko po ustreznem čiščenju pripeljemo za predelavo.

### \* ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- **14.1 Številka ZN in številka ID**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1993
- **14.2 Pravilno odpretno ime ZN**
- **ADR** 1993 VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N. (C9-12-Iso-alkanes), OKOLJU NEVARNO
- **IMDG** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (C9-12-Iso-alkanes), MARINE POLLUTANT

(nadaljevanje na strani 7)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31




datum izdaje: 19.12.2022

Številka različice 40 (nadomešča različico 39)

Sprememba: 19.12.2022

Trgovsko ime: PartsCleaner S

(nadaljevanje od strani 6)

· IATA	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (C9-12-Iso-alkanes)
· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza	
· ADR, IMDG	
	
· Kategorija	3 Vnetljive tekočine
· Listek za nevarnost	3
· IATA	
	
· Class	3 Vnetljive tekočine
· Label	3
· 14.4 Skupina embalaže	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Nevarnosti za okolje:	
· Marine pollutant:	Ne Simbol (riba in drevo)
· Posebne označevanje (ADR):	Simbol (riba in drevo)
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Pozor: Vnetljive tekočine
· Številka nevarnosti (Kemler številka):	30
· EMS-številka:	F-E,S-E
· Stowage Category	A
· 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben.
· Transport/drugi podatki:	
· ADR	
· Omejene količine (LQ)	5L
· Izvzete količine (EQ)	Kod: E1 Največja neto količina na notranjo embalažo: 30 ml Največja neto količina na zunanjo embalažo: 1000 ml
· Prevozna skupina	3
· Kod omejitev za predore	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "model regulation":	UN 1993 VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N. (C9-12-ISO-ALKANES), 3, III, OKOLJU NEVARNO

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Direktiva 2012/18/EU
- Imenovane nevarne snovi - **PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 8)



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.12.2022

Številka različice 40 (nadomešča različico 39)

Sprememba: 19.12.2022

**Trgovsko ime: PartsCleaner S**

(nadaljevanje od strani 7)

- **Kategorija Seveso**

E2 Nevarno za vodno okolje

P5c VNETLJIVE TEKOČINE

- **Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije nižje stopnje 200 t**

- **Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije višje stopnje 500 t**

- **Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII Pogoji omejitve: 3**

- **Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- **UREDBA (EU) 2019/1148**

- **Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- **Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- **Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- **Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- **Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine**

alifatski ogljikovodiki

≥30%

- **15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

- **Relevantne norme**

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

- **Datum predhodne različice: 04.01.2022**

- **Številka različice predhodne različice: 39**

- **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Vnetljive tekočine – Kategorija 3

STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3

Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1

Aquatic Chronic 2: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 2

- **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**